

Schadenanzeige für Ski- / Snowboard-Bruch
Déclaration de sinistre pour bris de ski / snowboard
Notifica di sinistro per rottura sci /snowboard

Versicherter / Assuré / Assicurato		Police-Nr. / Police N° / Polizza N°
Name / Nom / Cognome		Vorname / Prénom / Nome
Strasse / Nr. - Rue / No - Via / No		
PLZ / NPA	Wohnort / Domicile fixe / Domicilio permanente	
E-mail	☎ (8.00 - 17.00 h)	
Hergang des Schadens / Circonstances du sinistre / Circostanze del sinistro		
Datum des Schadens / Date du sinistre / Data del sinistro		Ort / Lieu / Località
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/>
<p>Ich bestätige zudem, dass die Beschädigung weder absichtlich noch durch Freestyle herbeigeführt wurde und dass nach dem Schaden an den Ski bzw. dem Snowboard keine Veränderungen vorgenommen wurden. Ferner bestätige ich, die Schadenanzeige vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben. En outre, je confirme que le dommage n'a été provoqué ni intentionnellement, ni lors de la freestyle et qu'après le sinistre l'état des skis, resp. du snowboard n'a fait l'objet d'aucune modification. En outre, je confirme avoir rempli la déclaration de sinistre de façon complète et en déclarant la vérité. Inoltre io dichiaro che il danno non è stato provocato né intenzionalmente, né durante il freestyle, e che dopo il danno nessuna modificazione è stata fatta agli sci, risp. allo snowboard. Inoltre confermo di aver riempito questa dichiarazione di sinistro completamente e conforme alla verità.</p>		
Unterschrift des Versicherten / Signature du lésé / Firma dell'assicurato		den / le / il

Art des Schadens, was ist defekt? / Genre du dommage, details sur les défauts? / Tipo di sinistro, dettagli del difetto?

Ski / Sci / Snowboard

Marke / Marque / Marca	Modell / Modèle / Modello	
Fabr.Nr / No de fabr. / No di fabr.	cm	Bindung / Fixation / Attachi
gekauft am / acheté l / acquistata il	Verkaufsgeschäft / Magasin de vente / Negozio	

Kaufpreis / prix de vente / prezzo d'acquisto

Ski / sci / Snowboard	Bindung / Fixation / Attacchi
CHF	CHF

Geliefertes Ersatzgerät / Remplacement livré / Sostituzione consegnata*

<input type="checkbox"/> Alpin	<input type="checkbox"/> Langlauf Fond / Fondo	<input type="checkbox"/> Snowboard	<input type="checkbox"/> Set ja / oui / si	<input type="checkbox"/> Set nein / non / no
Marke / Marque / Marca			Modell / Modèle / Modello	
Fabrik-Nr. / No de fabr. / No di fabbr. cm			Lieferdatum / Date de livraison / Data di consegna	
Verkaufspreis Ersatzgerät / Prix de vente du remplacement / Prezzo di sostituzione			CHF	
Einkaufspreis Schadengerät / Prix d'achat de l'article de sinistre / Prezzo d'acquisto del attrezzo danneggiato			CHF	

* Kunde wünscht neue, kostenpflichtige Versicherung für das Ersatzgerät. /
 Le client désire une nouvelle assurance qui sera à sa charge qui couvre
 l'article de remplacement. / Il cliente desidera una nuova assicurazione con
 obbligo di

ja / oui / si nein / non / no

Unterschrift + Stempel
 des Sportgeschäftes
 Signature + sceau du
 magasin de sport
 Firma + bollo del
 negozio di sport

den / le / il